



Research Article

中国数字化教学资源发展及对越南中文教学数字化应用的启示

黄淑仪

胡志明市外语信息大学, 越南

通讯作者: 黄淑仪 - 电子邮箱: huynhthucnhi2013@gmail.com

投稿日期: 2025.05.19; 修订日期: 2025.08.11; 录用日期: 2025.08.18

摘要

在全球数字化教育蓬勃发展的背景下, 数字化教学平台已经成为推动教育变革的重要力量。中国数字化教育资源的成功实践对国际中文教育产生了深远的影响, 特别是在提升教学质量方面起着重要的作用。本文采用文献分析方法、案例研究法, 探讨中国数字化教学资源的发展现状、分类与特点, 并结合越南中文数字化应用的实际情况, 分析其对越南数字化转型的启示。研究发现, 国际中文教育数字化资源研究近年来显著增长。中国数字化教学资源丰富多样, 涵盖数字教材、多媒体素材、语料库、试题试卷、教育网站等多个方面。目前, 越南中文教育虽已普及, 但数字化应用仍处于起步阶段, 面临纸质教材电子化、教师数字化能力不足、本土资源匮乏等问题。因此, 中国经验对越南汉语教学具有借鉴价值, 包括推进教育信息化、构建分级课程体系、开展国际合作、提升教师能力等。越南在借鉴中国成熟数字化教学资源时, 应结合本土教育实际与需求, 适度引入并本土化, 以增强课堂互动性和学生学习体验。

关键词: 教学资源; 国际中文教育; 数字化; 越南

1. 国际中文教育数字资源研究基础

在全球化的浪潮下, 教育数字化转型已经成为全球教育变革的核心趋势。中国作为教育数字化领域的先行者, 在数字化教学资源发展方面取得了显著的成就。这些教学资源不仅在技术架构上具有先进性和稳定性, 而且在内容资源建设与教学模式创新方面也积累了丰富的经验, 为全球教育数字化发展提供了有益借鉴。当前, 越南教育同样面临着数字化转型的迫切需求。然而, 由于基础设施建设相对薄弱、数字教育资源相对匮乏、教师数字化教学能力不足等问题, 越南在教育数字化转型过程中面临着诸多挑战。在此背景下, 本文旨在系统分析中国数字资源的发展现状、分类与特点, 并结合越南中文数字化应用的实际情况, 探讨中国经验对越南汉

Cite this article as: Huynh, T. N. (2025). Digital teaching resources in China: Lessons for applying digitalization in Chinese language teaching in Vietnam. *Ho Chi Minh City University of Education Journal of Science*, 22(8), 1414-1424. [https://doi.org/10.54607/hcmue.js.22.8.4983\(2025\)](https://doi.org/10.54607/hcmue.js.22.8.4983(2025))

语教学的启示意义，以期为越南汉语教育数字化转型提供了参考。

本文以“国际中文教育数字化资源”为关键词，在“中文学术资源发现平台”¹上检索2000年至2025年间的文献，共得883条，筛选出397篇（含期刊、图书、学位论文、会议论文）进行分析。结果显示，期刊数量居首，尤其2020年后增长迅速，图书与学位论文数量亦有明显上升，显示出研究热度持续增强（图1）。在作者分布上（图2），梁宇与吴应辉为高产作者，其他如宋继华、徐娟等亦具有较高影响力，整体呈现“少数作者高产、多数作者低产”的特点，符合洛特卡定律中关于出版物作者生产力分布的规律，即“科研领域中的大多数成果往往集中在少数几个作者手里”。关于国际中文教育数字化平台的研究内容分析，本文从文献侧重点出发，将其归纳为四个维度的研究：平台现状、建设、应用以及评价研究等。吴应辉等人（Wu, 2021, pp.1-6）指出数字资源发展迅速但更新乏力；陈健（Chen, 2024, pp. 56-58）以LingoAce平台为例，总结了中国在本地化推广与技术整合方面的成功经验；杜芳（Du, 2025, pp.154-159）聚焦资源应用难题，建议提升整合与趣味性；宋继华（Song, 2023, pp.7-14）则强调构建科学、生成、融合的资源体系，并提出引入AI优化质量的发展方向。上述研究为国际中文教育数字化建设提供了多维视角，也为越南提供了宝贵参考。



图1. 国际中文教育数字化资源——各类型学术发展趋势曲线

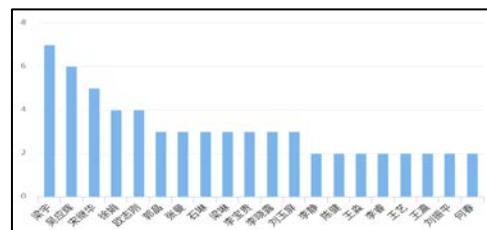


图2. 国际中文教育数字化资源——核心作者的统计

2. 中国数字化教学资源发展与越南中文教学应用现状

2.1. 数字化资源的概念

关于数字化资源的定义，有广义和狭义之分。根据曾君等人（Zeng, 2021, pp.28-37）在《国际汉语数字化教学资源的概念、分类与体系》一文的概念，广义的数字化资源包括“促进与支持汉语教与学活动的数字化教学材料、数字化硬件、数字化教学环境以及教育人力资源。”而所谓狭义的数字化资源包括“数字教材、

¹ 云南师范大学图书馆的“中文学术资源发现平台”是一个集成化的学术检索系统，旨在为师生及研究人员提供便捷的中文学术资源访问服务。该平台整合了图书馆订购的各类电子资源，包括CNKI、万方、维普等主流数据库的期刊论文、学位论文、电子书和会议论文等，支持一站式检索和全文下载，部分资源可通过文献传递服务获取。

用于教学的数字音频、视频、动画、图像等多媒体素材、教学软件、教学工具、教学网站、数据库、数字化文献资料，等等”。

基于上述对数字化资源的界定，本文采用狭义定义范畴，并从多个维度出发，对中国的数字化资源进行系统分类，为后续越南本土化应用的探索奠定基础。

2.2. 数字化教学资源的分类与特点

根据曾君等人（Zeng, 2021, pp.28-37）的分类，数字化教学资源可分成8大类，包括：数字教材、多媒体素材、语料库、试题—试卷、教育教学网络、教学软件、教学工具、文献资料。

2.2.1. 数字教材

所谓的“数字教材”或“电子教材”是一种以信息技术为工具开发的、能打破时间和空间的限制，具有字、音、形、色、义等的合成性、动态性及可再生性等特点，旨在构建网络学习环境，利用计算机和网络优势开展教学活动（Xiang, 2005, p. 8-10）。目前，最常见的数字教材为纸质教材数字化，它主要包括以PDF、电子书、网页等形式存在的教材文本。这类教材通常具备系统性强、内容稳定、结构清晰等特点，是课堂教学与自主学习的重要支撑。

2.2.2. 多媒体素材

“多媒体素材”是指将文字、声音、图像、动画、视频等多种媒体元素通过数字技术集成于教学内容之中，实现信息多感官呈现与教学互动数字化的资源。与传统静态教材相比，多媒体素材具有直观性、趣味性和可重复性，能够有效提升学习者的注意力和参与度。在汉语教学中，常见的多媒体素材包括课文配音音频、教学视频、角色扮演动画、词汇图卡、语法结构图解等，这些资源不仅丰富了课堂形式，也为学生的自主学习和课后复习提供了重要支持。

2.2.3. 语料库

“语料库”是“语料的仓库或者语料的集合，即存储语言使用材料的”（Liu, 2020）。目前，中国所开发的数字化资源语料库较为丰富，包括普通话、方言、古汉语、现代汉语、口语、书面语等多个层面。这些语料库不仅为语言研究提供了真实的语料支持，也被广泛应用在汉语教学、教材编写、教学评估等多个领域。本文就介绍6个常用的语料库，分别是：国家语委现代汉语语料库、北京大学CCL现代汉语语料库、北京语言大学BCC语料库、新时代人民日报分词语料库、中国传媒大学有声媒体文本语料库、清华大学开放中文词库。

国家语委现代汉语语料库：是中国国家语言文字工作委员会（简称“国家语委”）组织建设的大型、综合性、规范化的现代汉语语料库。它在语言研究、语言资源建设、语言政策制定等方面具有重要意义。

北京大学CCL现代汉语语料库：是由北京大学中国语言学研究建设的大规模语料资源，总规模超过10亿字，包括现代汉语（报刊、文学、学术、网络等文本）及部分古代汉语语料。该语料库支持在线检索，提供词语、短语和句式查询功能，部分语料经过分词和词性标注，适合语言学研究 and 自然语言处理应用。

北京语言大学BCC语料库：是由北京语言大学建设的大型汉语语料库，总字数约95亿字，包括：报刊（20 亿）、文学（30 亿）、综合（19 亿）、古汉语（20 亿）和对话（6 亿，来自微博和影视字幕）等多领域语料，是可以全面反映当今社会语言生活的大规模语料库。

新时代人民日报分词语料库（NEPD）：是由南京农业大学基于2015—2018年《人民日报》构建的汉语精加工语料库，规模超2300万字，全部人工标注，是目前全球最大的汉语通用语料库。作为对北大1998年人民日报语料的时代性更新，NEPD完整保留主流媒体语言特征，为自然语言处理和人工智能研究提供高质量训练数据。

中国传媒大学有声媒体文本语料库：是由中国传媒大学建设的中文媒体语言资源库，主要收录广播电视新闻、访谈节目、纪录片解说等有声传媒转写文本。该语料库特色明显，聚焦口语化表达和媒体语言特征，提供语音、文本对齐数据，支持媒体语言研究、语音识别训练及播音教学使用。

THUOCL清华大学开放中文词库：是一套高质量的中文词汇资源，其词汇来源广泛，包括：主流网站标签、搜索热词及输入法词库。该词库具备实用优势，不仅提供词频统计信息（DF值），还通过多轮人工审核确保收录准确，持续更新维护、不断更新现有词表，并推出更多类别词表，满足多元需求。

2.2.4. 试题、试卷

试题、试卷：用于评估学习者的水平。随着人工智能与大数据技术的引入，数字化试题和试卷是汉语教学中必走的道路。目前，国际中文教育领域的试题与试卷资源开发主要集中于HSK 汉语水平考试、YCT中小学汉语考试、BCT商务汉语考试等。

2.2.5. 教育、教学网站

a. 教学平台

随着信息技术的快速发展，教学网络的发达，这不仅丰富了教学资源的获取渠道，也为教学方式的创新提供了坚实的技术支撑。越来越多的学校和教育机构开始引入在线教学平台、人工智能等辅助教学系统，实现了教学内容的多样化和个性化。学生可以不受时间和空间的限制，自主选择学习内容和程度，提高了学习效率。同时，教师也能够通过大数据分析学生的学习情况，及时调整教学策略。

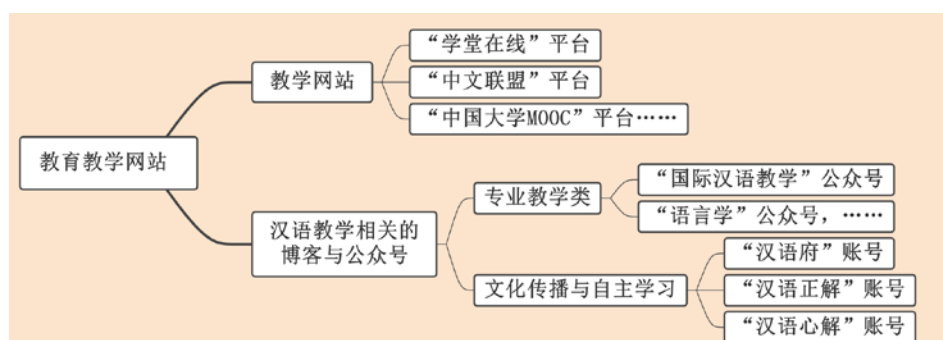


图3. 教育、教学网站

“学堂在线”平台

“学堂在线”是由清华大学于2013年开发的中文慕课平台，旨在为中国与外国学者提供来自中国与外国顶尖高校和机构的优质课程资源。“学堂在线”提供丰富多样的课程资源，包括：人文社科、自然科学、计算机、经济管理、医学健康等多个学科领域。平台汇聚了清华大学、北京大学、复旦大学、麻省理工学院、斯坦福大学等多所国内顶尖高校的优质课程，同时还引入了国际慕课平台的部分精选内容。课程语言以中文为主，部分课程支持英文授课或提供双语字幕，满足不同学习者的需求。

“学堂在线”平台上的大多数课程为免费公开课。学员们只需要在平台上注册账号，搜索感兴趣的课程并点击“加入学习”即可。学习过程中，学员们可自由观看视频内容、完成课后习题与测验、并参与讨论区互动，但平台不提供结业证书。若需获取证书，学员们需支付相应费用，通过平台考核后，学员们可获得带有学校标志的电子或纸质认证证书。

“中文联盟”平台

“中文联盟”平台是由中外语言交流合作中心支持建设的国际中文教育数字化平台，主要面向全球中文学习者、教师及教育机构，提供在线课程、教学资源和文化交流服务。平台整合了国内外优质中文教学资源，旨在推动中文教育的普及和国际化。

“中文联盟”平台提供内容丰富、形式多样的课程资源与教学工具。在课程资源方面，平台为学习者设计了系统化的中文课程，包括HSK1-6、儿童中文、商务中文等专题课程，涵盖了口语训练、语法分析、汉字学习以及中国文化探索等多个主题。同时，平台也为教师提供专业发展课程，如：国际中文教师证书备考指导、教学方法、课堂管理技巧等专题。此外，平台还有各项特色课程，如：与中国高校合作开展的直播互动课堂，书法、剪纸、茶艺等中国文化体验课程。在学习工具与资源方面，该平台为学员们提供数字化教材、AI辅助学习工具以及HSK、YCT等中文模拟试题服务，为中文学习与教学提供了全面的支持。

“中国大学MOOC”平台

“中国大学MOOC”是由中国高等教育出版社与网易公司于2014年联合推出的中文慕课平台。该平台以“大型开放在线课程”为核心模式，旨在为国内外学者提供优质教学资源，且多样化的学习机会。“中国大学MOOC”提供琳琅满目的课程资源，包括：外语学习、人文艺术、人工智能、经济管理、计算机科学等多个学科领域。平台汇聚了北京大学、清华大学、浙江大学、复旦大学、上海交通大学等数百所中国知名高校的课程，同时也引进了国际慕课平台的部分优质教学内容。平台支持用户自主选择学习进度，通过视频讲解、在线测试、操练练习等多种学习环节，模拟真实课堂体验。学习者完成课程学习并通过考核后，可以获得由高校和教师权威认证的实名证书。

b. 汉语教学相关的博客与微信公众号

在数字化教学资源中，博客与微信公众号作为一种非正式学习支持平台，凭借其丰富性、互动性与便捷性，在汉语教学中发挥着越来越重要的作用。这类资源主要分成专业教学类，以及文化传播与自主学习类等两大类型。以“专业教学类”为例，如“国际汉语教学研究”公众号专门发布期刊公告、预告杂志最新内容，同时也促进了读者与作者之间的互动交流；“语言学”公众号则传播最新的语言资讯，包括：最新期刊、学术会议、科研项目、就业、名家访谈、论文精选等内容。在“文化传播与自主学习”方面，如“汉府中文”、“汉字正解”、“汉字心解”等账号则通过汉字解析、短视频课程等形式，提升学习者的语言能力和文化认知，增强学习的趣味性和实用性。

2.2.6. 教学工具与教学软件

所谓的“教学工具”指在教学过程中，为教师和学生的教学活动开展提供有效支持的用具总称。信息化环境下的教学工具一般为软件（Yu, 2022, p.66-81）。而“教学软件”包括：拼音识别系统、语法分析工具、词汇学习APP等。这类资源强调功能性与实用性，能够辅助学生在课外进行有针对性的练习，也能帮助教师进行教学管理与效果评估。

“中文教育”应用程序：是一款专为中文学习者打造的智能学习平台。该程序融合现代教育科技与优质教学资源，提供从基础入门到高级阶段的丰富内容，包括：中国动态、教育科研、历史文化、走进中国、中文国际等多项栏目。通过视频讲解、练习设计、文本呈现等功能，该程序帮助用户全面提高听、说、读、写能力，同时融入中国文化元素，增强语言学习的趣味性和实用性。在“教育科研”栏目中，用户可以接触到从一年级至大学的课程、字词大全、科学研究、写作与应用等；“中国动态”栏目聚焦中国社会的最新新闻资讯；“历史文化”栏目则综合了中国各类博物馆资源，如综合博物馆、专题博物馆、自然博物馆，并结合了从小学

到大学的成语大全，介绍了民俗、曲艺、传统技艺、传统美术等非物质文化遗产，同时包含“中国礼仪”、“姓氏大全”等文化内容；“走进中国”栏目通过中国旅游、美食、高校、影院、电视剧场等内容，生动展现各地风土人情，使学习者更好地融入真实的语言环境；“中文国际”栏目则介绍中文在全球的发展现状，内容包括国际视野、专家库、国际招生等，有效拓展学习者的全球视角与跨文化交流能力。总体看来，“中文教育”应用程序不仅是学习中文的得力助手，更是走进中国、了解中国、连接世界的重要桥梁。

“Juzi汉语”应用是由商务印书馆和北京语言大学联合开发的综合型国际中文学习平台。它不仅提供中英双语双向查询、模糊检索等多种检索方式，还具备真人发音、动态书写演示、笔画练习、构字、组词、字帖生成等多维识字与书写练习功能。此外，该应用程序还设计了HSK试题备考、记忆卡、联想词汇等学习模块，以及绘画、成语、熟语、热门表达的短视频，帮助学习者在趣味中理解词义、掌握用法、提升语言表达能力。无论是日常用语积累、考试准备，还是对中华语言文化的深入探索，“Juzi汉语”是中文学习者提升语言水平与文化素养的理想选择。

汉语水平考试学习应用（SuperTest）：是由中国开发的一款专为汉语水平考试备考设计的智能学习平台。该应用包括HSK1至6级的听力、阅读、书写等内容，提供模拟考试、真题训练、词汇记忆与语法学习等丰富功能。该应用程序还具备智能学习路径、实时反馈分析、多语言界面支持以及离线学习等特色，能够根据每个用户的学习计划来设定，帮助中文学习者提升汉语能力、高效备考。

随着人工智能的发展，除了以上介绍的应用程序以外，还有不少助于学习的应用，如Glinglish、Speechling、ChieseSkill、HelloChinese等。这些应用充分运用AI语音识别、个性化推荐、交互式练习等技术手段，为学习者提供更高效、更沉浸的语言学习体验。

2.2.7. 文献资料

“文献资料”指的是“与国际汉语教学有关的政策、标准、规章制度、案例、图书、论文等”（Zeng, 2021, p28-37），这是支撑教学研究与实践不可或缺的基础资源。这些资源不仅为教师提供了理论依据和教学指导，也为学习者拓展了学术视野和学习途径。如《国际中文教育中文水平等级标准》、《汉语国际教育教学大纲》等，为课程建设、教学评价提供了明确的框架。此外，利用中国知网、万方数据、维普等学术论文平台资源有助于推动教学研究的深入开展，提升教师的专业素养和学术能力。

2.3. 越南中文教育的整体背景与数字化应用现状

近年来，汉语学习在越南日益普及。根据越南教育与培训部于2021年7月1日发布的第19/2021/TT-BGDĐT号通告，汉语正式被纳入“国民教育体系”，与俄语、日语、法语并列为第一外语。这也意味着各所学校可根据学校的师资力量、教学资源 and 实际需求进行开展汉语教学。目前，选择汉语作为第一外语的学校最多集中在胡志明市、河内等大城市，或在中越边界省份。越南多所顶尖大学设有中文系或中国学专业，提供本科、硕士、博士等层次的汉语教育。全国各地的汉语水平考试考点每月定期举办考试，这不仅反映越南汉语学习者数量的持续增长，也表明学习者越来越重视语言能力的标准化和国际化认证。此外，由于中资企业增多，许多越南职场人士选择在语言中心学习商务汉语，以提升就业竞争力。总体看来，越南的汉语学习正进入快速发展阶段，既受到越南政策的支持，也处于经济和文化交流的需求。可以预见，在不久的将来，随着中越关系的深化，汉语在越南的普及有望继续提升。

随着人工智能的发展，越南在数字化教学方面取得了一定进展，尤其是在国家层面上形成了系统化的顶层政策支持体系。政府于2022年1月25日颁布了第121/QĐ-TTG 《关于在2022–2025年阶段加强信息技术应用与教育数字化转型，并面向2030年发展的方案》，明确要求各级学校全面引入现代教育技术，推动电子教材、在线课程、多媒体教学 and 智能评估系统的普及与应用。随后，2024年12月22日，越南政治局发布第57-NQ/TW 号决议，将“数字化转型”与“科学、技术、创新”并列为国家发展的战略突破方向。提出到2030年的量化目标（如数字经济占GDP $\geq 30\%$ 、5G 全境覆盖、R&D 经费达GDP 2% 且社会资金占比 $>60\%$ 、在线公共服务使用率 $>80\%$ 等），并展望2045年形成全球前列的数字经济规模与创新能力。这两项政策不仅为汉语教学中引入电子教材、在线课程、考试题库、多媒体素材等数字化资源奠定了制度与技术基础，也为越南高校在本土条件下优化和整合国际优质数字化资源创造了良好的政策环境。

然而，整体看来，数字化教学在越南仍处于起步阶段，尤其是在汉语教育领域，应用程度相对有限。具体表现在几个方面：首先，在数字化建设方面，多数高校和中学仍以 Zoom、Google Meet、Teams 等传统会议工具进行线上授课，缺乏系统化、互动性强的数字课程内容，且学校间发展程度差异显著（Le, 2024, p.56-64）。其次，在教学实践层面，Le 等人（2022）的访谈研究显示，语言类教师在线教学多依赖“教师—学生”与“学生—内容”两种互动形式，缺乏“学生—学生”互动，且缺少统一的教学指导与质量评估体系。此外，Tran 等（2023）在对胡志明市社会科学类高校教师的调查中发现，教师在在线教学中普遍面临课堂参与度低、课堂管理难以及学生互动不足等障碍。更为突出的是，据Vietnamnet 2011年11月25日的报

道,“越南教育界缺少本地专用在线教学系统”。现有优质资源主要来自中国平台提供的在线课程、语音评测软件和AI辅助学习工具等。然而,这些资源在使用过程中教师们面临许多障碍:一是大量核心内容需要付费;二是支付方式有限、大部分需要使用微信支付或支付宝支付;三是注册流程复杂,需要有中国大陆手机号绑定。这些因素严重影响了数字化资源在越南的普及应用。

2.4. 符合越南的数字化中文教学资源

在越南教育数字化处于初期发展阶段的背景下,选择适合本土教学场景的数字资源,对于推进本国汉语教学的数字化转型尤为重要。结合越南的网络基础设施、支付环境、语言水平与师资现状,当前较为适合在越南推广的中文数字资源主要包括以下几类:首先是免费或低门槛的中文学习平台,如“学堂在线”、“中国大学MOOC”等,这些平台内容系统、界面友好,适合学生自学与教师培训使用;其次是可以嵌入课堂使用的教学资源,如“Juzi 汉语”APP提供的词汇训练、语音识别与书写演示工具、记忆卡、成语、熟语、热门表达的短视频,不仅便于教师开展互动式教学,也有助于学生课后复习巩固。再次,BCC语料库、国家语委语料库等大型语料资源为师生们开展语言研究和高年级写作教学提供有力支持。此外,非正式学习平台如微信公众号、教学类播客等也为教师提供了教学素材、教学方法分享与最新学术动态等多维支持。综上所述,选择贴合越南实际的中文数字资源,有助于提升教学效果,推动汉语教育数字化发展。

3. 中国经验对越南数字化教学应用的启示

中国在数字化教学领域积累了系统化的政策经验与技术成果,对越南教育领域方面具有参考价值。首先,在顶层设计上,中国教育部发布的《关于加快推进教育数字的意见》明确提出建设国家智慧教育公共服务平台,并形成统一的教育资源标准体系,为数字化转型提供制度保障。截至2025年,该平台已汇集中小学优质资源11万余条、职业教育精品课程1.13万余门、高等教育优质在线课程3.1万门、终身学习课程2000余门,平台注册用户达1.64亿,访问量超过613亿次。其次,在内容与平台建设方面,中国构建了多层级、多学科的优质在线课程体系。例如“学堂在线”平台由清华大学推出,已上线超过2300门优质课程,涵盖人文社科、自然科学、计算机科学等多个学科领域(学堂在线,2025)。基于此,越南可以结合本国实际,与中国高校开展合作,共建数字化中文课程,开发符合越南学生学习特点的中越双语教材和在线学习平台。同时,鼓励教师通过多个渠道提高数字化能力,特别是申请中国国家留学基金委(CSC)和中外合作培训项目等奖学金赴华研修,以提升本土教师在数字化教学设计、平台运用和AI工具使用方面的能力。此外,还可以引入中国成熟的数字化教学资源,如AI辅助教学系统、教学平台等以增强课堂的互动性和学生的学习体验。

4. 结论

综上所述，数字化教学资源在推动国际中文教育的普及和国际化方面有着举足轻重的角色。作为全球中文教育的引领者，中国在数字教材、多媒体素材、语料库建设、在线教育平台、教学软件等方面构建了较为完整的数字资源体系，积累了丰富的教学与技术经验。这些经验不仅促进了国内教育的高质量发展，也为其他国家尤其是发展中国家推进教育现代化提供了重要借鉴。越南作为中国的邻国，在汉语教学方面具有深厚的历史渊源，并呈现出蓬勃的发展态势。尽管在教育数字化转型的过程中，越南仍面临基础设施、资源与师资等方面的挑战，但借鉴中国成熟的数字资源体系和教育平台，结合本土教育实践与需求，适度引入并本土化，为越南中文学习者营造更加便捷、高效的学习环境。

❖ **Conflict of Interest:** Author has no conflict of interest to declare.

REFERENCES

- Le, T. T. T. (2024). Digitalization of Higher Education in Vietnam. *Journal of Comparative & International Higher Education*, 16(2), 56-64.
- Le, V. T., Nguyen, N. H., Tran, T. L. N., Nguyen, L. T., Nguyen, T. A., & Nguyen, M. T. (2022). The interaction patterns of pandemic-initiated online teaching: How teachers adapted. *System*, 105, Article 102755. <https://doi.org/10.1016/j.system.2022.102755>
- Liu, H. (2020). 语料库语言学—理论、工具与案例[*Corpus Linguistics: Theory, Tools, and Case Studies*]. Foreign Language Teaching and Research Press.
- Tran, L. T. T., Cao, T. T., & Vo, V. L. H. (2023). Pedagogical challenges in online teaching: A qualitative study on Vietnamese university teachers of social sciences. *Vietnam Journal of Education*, 7(Special Issue), 227-239.
- Xiang, G. X. (2005). 从传统教材到电子教材[*From Traditional Textbooks to Digital Textbooks*]. *Information Technology Education*, (5), 8-10.
- Yu, S. Q., & Wang, F. C. (2022). 数字化课程资源的特、分类与管理 [Features, Types, and Management of Digital Learning Resources]. *University and Disciplines*, 3(4), 66-81.
- Zeng, J., & Lu, F. Z. (2021). 国际汉语数字化资源的概念、分类与体系 [Digital Resources for International Chinese: Concept, Classification, and Framework]. *Journal of Yunnan Normal University*, 19(3), 28-37.

**DIGITAL TEACHING RESOURCES IN CHINA: LESSONS FOR APPLYING
DIGITALIZATION IN CHINESE LANGUAGE TEACHING IN VIETNAM****Huynh Thuc Nhi***Ho Chi Minh City University of Foreign Languages and Information Technology, Vietnam**Corresponding author: Huynh Thuc Nhi – Email: huynhtucnhi2013@gmail.com**Received: May 19, 2025; Revised: August 11, 2025; Accepted: August 18, 2025***ABSTRACT**

In the context of the global boom in digital education, digital teaching platforms have become an important force driving educational reform. The successful implementation of digital education resources in China has had a profound impact on international Chinese language education, particularly playing a crucial role in improving teaching quality. This article aims to explore the development, classification, and characteristics of China's digital teaching resources by reviewing related literature and examining relevant case studies, in digital applications in Chinese language education in Vietnam. The research shows a rapid growth of research in this field. China's digital resources are rich and diverse, covering digital textbooks, multimedia materials, corpora, test banks, and educational websites. In contrast, while Chinese language education is widespread in Vietnam, digital adoption remains at an early stage, hindered by challenges such as the slow digitalization of printed textbooks, limited teacher digital competence, and a shortage of localized resources. Drawing on China's experience, the study highlights potential pathways for Vietnam, including promoting educational informatization, building a tiered curriculum system, fostering international cooperation, and enhancing teacher capabilities. Leveraging China's mature digital resources could help Vietnam enrich classroom interactivity and improve student learning experiences.

Keywords: digital teaching resources; International Chinese Language Education; digitalization; Vietnam